

法華經

導 讀

主編：談錫永
導讀：釋素聞

中國書店



传统
文化
典籍
导读
14

法 华 经

导 读

主 编 : 谈锡永
导 读 : 释素闻

中 国 书 局

图书在版编目 (CIP) 数据

传统文化典籍导读/谈锡永主编. —北京: 中国书店,
2006. 10

ISBN 7 - 80663 - 396 - 0

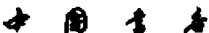
I. 传... II. 谈... III. 佛教 - 宗教经典 - 中国
IV. B94

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 119297 号

传统文化典籍导读

谈锡永 主编

责任编辑: 涧农

出版: 

地址: 北京市宣武区琉璃厂东街 115 号

邮编: 100050

发行: 全国新华书店经销

印刷: 北京柯蓝博泰印务有限责任公司

开本: 880 × 1230 1/32

版次: 2007 年 1 月第 1 版 2007 年 1 月第 1 次印刷

字数: 3110 千字

印张: 186

印数: 0001 - 2000

书号: ISBN 7 - 80663 - 396 - 0/B·130

定价: 358.00 元 (全 21 册)

敬告读者

本版书凡印装质量不合格者由本社调换,
当地新华书店售缺者可由本社邮购。

卷首语

近年对佛家经论有兴趣的人多，而能读佛家经论的人却少；演绎佛学的著作译作较多，而能引入导读、有系统的经论丛书则未见。此套丛书精选佛家经论若干种，小乘大乘，空宗有宗，显乘密乘，规模略具。

佛家经典，即使精心选注，也很难了解其经论大义，很可能仅得一偏之见。因此，便需要指导怎样去读经论，令读者直接领会经论的真义，“导读”之作遂生。

“导读”之作，除注释或讲解经论外，最重要的，还是指出一经一论的主要思想，以及产生这种思想的背景，同时交代其来龙去脉，即其启发承先的作用。读者循序而入，便当对佛学发展的脉络了然，亦能体会佛说一经的用意，菩萨演绎一论的用心所在。

总 序

九十年代初，拟出版一套能引导学人自行研读佛家经论的丛书，厘定经论二十种，初期完成《异部宗轮论》、《心经》、《四法宝鬘》三册，分摄小乘、大乘、密乘。

丛书编写历经十余年，并经多次严格修订，除订正误刊错字外，并补充资料内容，令其更能引导读者，于丛书中诸经论能融会贯通，及能旁及其余经论。

读佛家经论，困难的地方不在于名相，而实在于领略其旨趣。若不得其旨，则虽诵经终身，开卷终觉茫然。

经论有不同的旨趣，衍生成不同的宗派，实由于行者根器不同、修学不同之故。印度晚期，将此归纳为四宗部，而修学次第则分为九乘，这已成为藏传宁玛派的传统。若根据这传统来读经论，在领略经论意旨方面，会容易一些，也能深入一些。

本丛书的编辑，实亦根据此传统。且依古代论师的善巧方便，先依唯识抉择部派佛教的经论，再依中观应成派抉择唯识，最后则依了义大中观（如来藏）抉择应成派。

所以本丛书可视为桥梁，由此即能领略宁玛派九乘次第的基、道、果意趣。亦即由小乘的止观修学，依次第而至

大圆满的修学，皆须知其基、道、果，然后始可修学。

二

依宁玛派的观点，一切经论实为了修学而建立，或说体性，此即为基；或说观修，此即为道；或说现证，此即为果。依龙树中观，以般若波罗蜜多体性为基，修观中道为道，其果即为现证般若；若依弥勒瑜伽行，则以法相为基，修观唯识为道，其果即是如来藏。前者为二转法轮的教法，后者则为三转法轮的教法。

因此，本丛书所收的经论，实为各修学次第的基。其重要性，亦即在于此。

指出这一点，非常重要。近代佛教学者接受了西方的治学方法，喜欢用“发展”这一观点来处理一个系统的学术，因此便将佛家经论视为一系列的“思想发展”。然而这样做，却实在非常不恰当。

佛陀当日教导弟子，依次第而教，因此开示的理论便亦依次第。但我们却不能说佛陀于教导“四谛”时不识“十二因缘”，于教导“十二因缘”时不识“中观”，于教导“中观”时不识“唯识”，于教导“唯识”时不识“如来藏”。因此，我们不能说这种种学说，实由“发展”而来，而非佛陀的次第说法。

是故各种不同的佛家见地，只有传播的先后差别，而非由一个思想发展成另一个思想。也可以这样说，有“佛家思想传播”的历史，而无“佛家思想发展”的历史。至于

在传播方面，由于传法者的根器与修学各各有别，是故对法义可有不同的演绎，但这亦并非“发展”。

由是可知，佛家经论实为由上向下的建立，而非由下向上的发展。

由上向下建立理论，是为了修学的需要。所说证空性，如何去证空性呢？那就非依次第修学不可，那就需要由上向下建立各次第的基。盖至最上时，实无“空性”可证，唯现证“乐空无二”，这才是行人的“最后一着”。但若一开始即不唯说空性而说“乐空”，行人亦必无入手处。是故由“乐空”境界向下建立，如是由于中观始有“四重缘起”的观修，于瑜伽行始有“离相四加行”的观修。

指出各次第的基，其旨趣所在，是这套丛书的基本观点。

三

理解佛家经论，宜由修学着眼。若离修学去理解，则生疑惑。

以《入楞伽经》为例。倘离修学，则会觉得其不纯，既非纯说“唯识”如《解深密经》等，亦非纯说“如来藏”如《如来藏经》等。笔者当年即持此疑，向敦珠无畏智尊者（Dudjom Rinpoche）请开示。尊者只答一句：“《楞伽》说菩萨的心识，但菩萨亦由凡夫起修，是故便亦说凡夫的心识。”笔者即因尊者这一句开示，才得叩开“如来藏”的大门，建立“了义大中观”见，亦即“智境唯藉识境而成显现”的“如来

藏藏识”境界。

盖佛家一切法门，无非只是心理改造，由凡夫改造为圣者，即是法门建立的目的。是故释迦说“四谛”时，亦说“四谛十六行相”。所谓“行相”，便即是心的行相，也即是心理状态。

《楞伽》说“如来藏藏识”，即是“圣凡心理状态”的分析。那实在是为实修作指导，而非建立一种思想。如是理解，即知《楞伽》并非不纯。同时亦可明白，当年达摩尊者何以只传四卷《楞伽》以印心。“印心”者，即是洞悉心理状态变化，而与修学的见地相印。

举此一例，即知经论不是纯理论的建立。

四

丛书于印行前，各导读者重新再次修订，力求此丛书能令修学者不堕入虚无，亦不偏执于宗义。虽非尽善，或可庶几。

乃为之颂曰：

文字原非障	实为修道基
所修亦不执	次第断毒尘
是故佛因位	喻为金刚心
顶礼诸圣众	洒我以甘霖

波錫社

别 序

《妙法莲华经》(*Saddharma pūṇḍarīka-sūtra*), 简称《法华经》, 为印度大乘佛教的重要经典。本经传来我国汉土, 开天台宗, 故亦为台宗的根本经典。

本经的意旨, 在诱导小乘弟子趣入大乘。因此便有“开权显实”、“会三归一”的旨趣。

所谓“开权显实”, 即是释尊在本经会上, 明说小乘二乘(声闻、缘觉)皆是权宜的方便教法, 必须趣入菩萨乘, 然后始能得“一佛乘”(ekam eva buddhayānam)的究竟。这种教法, 即是鼓励小乘行人趣向大乘。

所谓“会三归一”, 即是会小乘声闻、缘觉二乘, 以及大乘菩萨乘, 入“一佛乘”。然而关于此点, 印度祖师与汉土祖师却有两种不同的说法。

印度祖师的说法, 三乘归于一佛乘, 而一佛乘实在即是菩萨乘, 亦即大乘。盖就“因”而言, 大乘可称为菩萨乘, 就“果”而言, 则大乘亦可称为一佛乘。是故“会三归一”, 无非只是归小乘入大乘而已^①。

也可以这样譬喻: 三河分流, 二小一大, 三河相汇, 即是两条小河流入一条大河, 然后归为一水。以图标之

当如下：

声闻	}	菩萨乘——一佛乘
缘觉		

汉土祖师的说法，则是声闻、缘觉、菩萨三乘分立，三者皆会归于一佛乘。以图明之，则当如下：

声闻	}	一佛乘
缘觉		
菩萨		

这一点理解上的分别，若从大处而言，关系不大，但若从小处着眼，则可谓关系非轻。

所谓大处，即指佛的本怀，无非指示学佛的人须悉皆成佛道，是则谓“一佛乘”始为究竟。所谓细处，却牵涉到判教的问题，汉土祖师以《法华经》所演的“一佛乘”，兼包大乘诸系列经典义，亦即是说，除《法华经》外，其余大部分经典无非只属“菩萨乘”，它们仍须融会于《法华经》妙义之中。所以他们便不能接受印度祖师的说法。

汉土台宗历代祖师，由《法华经》发展出自己的佛学思想，已脱离印度佛学而自成体系，这体系中有汉文化的精粹，是故我们今日研读《法华经》，实亦不能忽视台宗的成就。

《法华经》中，有一品名《普门品》，此品在汉土异常流通，许多人说《法华经》，往往便只拣此品来说法。实际上《普门品》却非本经的重点，只是因为此品说到观世音菩

萨，菩萨以三十二应普门示现救济苦难，且用之以流通本经。由于观世音菩萨与汉土因缘极深，甚至可以说跟大乘佛教徒因缘极深，是故此品便流通广泛，其广泛程度实在可以说超过《法华经》中任何一品。

然而研读《普门品》(*Samantamukha-parivarta*)的人，实应了解此品在整本《法华经》中的地位，否则即难体会全经的宗旨。

本经的“导读”，侧重于印度祖师的立场；其“科判”（解析全经结构的表格）则参考唐代窥基（632—682）的论著。持此观点来诠释《法华经》的人，近年已少，而祖述台宗绳墨的著作则多，是故本“导读”或可起平衡的作用，令读《法华经》的人，能于台宗之外多知道一点别家的观点。这样做，绝无鄙薄台宗之意，盖天台、华严两宗，始终是印度佛学传至汉土以后，绽出的两朵莲花。

波錫社

二〇〇四年岁次甲申五月修订版序

【注释】

①可参 Fujita kōtatsu（藤田宏达），“One Vehicle or Three?”（Leon Hurvitz 英译），收 *Journal of Indian Philosophy* 3（1975）：79—166。

目 录

卷首语	(1)
总序	(2)
别序	(6)
 第一篇 导读	(1)
一、前言	(3)
二、佛经的起源与流布	(6)
三、《法华》的说时	(8)
四、《法华》的集成	(10)
五、《法华》的传本	(14)
六、汉译三本比较	(16)
七、《法华》的思想宗要	(19)
八、中国《法华》的诸家注释	(26)
九、《法华》于诸家判教的地位	(29)
十、《法华》的分科	(32)
十一、全经大意	(37)
 第二篇 释正文	(43)
《序品》第一	(45)
甲一 序分	(45)
乙一 序成就	(45)

乙二 众成就	(45)
乙三 时成就	(49)
乙四 说法随顺威仪成就	(49)
乙五 依止说因成就	(50)
乙六 大众现前欲闻成就	(50)
丙一 弥勒示疑	(50)
丙二 大众生惑	(51)
丙三 弥勒申问	(51)
丁一 长行	(51)
丁二 重颂	(51)
乙七 文殊师利答成就	(55)
丙一 长行陈答	(55)
丙二 重颂	(58)
《方便品》第二	(64)
甲二 正宗分	(64)
乙一 显一乘境	(64)
丙一 正明权实三根得记	(64)
丁一 初周说法	(64)
戊一 世尊晓喻	(64)
己一 二深先唱警察群心	(64)
己二 四众惊疑鹜子请法	(69)
庚一 初请	(69)
庚二 二请	(71)
庚三 三请	(71)
己三 开实启权	(72)
庚一 明记	(72)

庚二 破疑	(75)
《譬喻品》第三	(89)
戊二 鹞子领解	(89)
戊三 如来授记	(92)
丁二 二周说法	(96)
戊一 如来喻化	(96)
己一 鹞子请问	(96)
己二 释尊喻答	(97)
庚一 正说法喻	(97)
辛一 喻说	(97)
壬一 喻昔权说	(97)
癸一 三界佛有喻	(97)
癸二 五趣危亡喻	(98)
癸三 权设方便喻	(98)
癸四 依言免难喻	(99)
壬二 喻今实说	(100)
癸一 授实	(100)
癸二 释疑	(100)
辛二 合法	(101)
壬一 合昔权	(101)
癸一 合三界佛有	(101)
癸二 合五趣危亡	(101)
癸三 合权设方便	(102)
癸四 合依言免难	(103)
壬二 合今实	(104)
癸一 合说实	(104)

癸二 合释疑	(104)
辛三 结答	(105)
辛四 重颂	(105)
庚二 劝信佛意	(110)
《信解品》第四	(115)
戊二 中根领悟	(115)
己一 四人叙喜	(115)
己二 四人领悟	(115)
庚一 法领	(115)
辛一 彰昔不求大乘	(116)
辛二 显今获得妙法	(116)
庚二 喻领	(116)
辛一 喻昔不求大乘	(117)
壬一 最初发心喻	(117)
壬二 退流生死喻	(117)
壬三 中还见佛喻	(117)
壬四 不肯修大喻	(118)
壬五 化以二乘喻	(119)
壬六 示大不求喻	(120)
辛二 喻今获得妙法	(121)
庚三 合领	(121)
辛一 合昔不求大乘	(121)
辛二 合今获得妙法	(122)
庚四 重颂	(123)
己三 四人陈恩	(127)
《药草喻品》第五	(128)

戊三 如来述成	(128)
己一 赞印	(128)
己二 陈述	(128)
庚一 法述	(128)
庚二 喻述	(129)
辛一 说教普滋喻	(129)
辛二 禀润各异喻	(130)
辛三 不自觉知喻	(130)
庚三 合述	(130)
辛一 合说教普滋	(130)
辛二 合禀润各异	(130)
辛三 合不自觉知	(131)
庚四 重颂	(132)
己三 结实	(135)
《授记品》第六	(136)
戊四 佛为授记	(136)
己一 授大迦叶记	(136)
己二 授须菩提记	(137)
己三 授迦旃延记	(139)
己四 授目犍连记	(140)
《化城喻品》第七	(142)
丁三 三周说法	(142)
戊一 说法	(142)
己一 说宿因令念退大就小	(142)
庚一 说往因明大通佛事	(142)
辛一 佛寿成道	(143)

辛二 转正法轮	(144)
辛三 子继传灯	(153)
辛四 会成今佛	(154)
庚二 结夙缘示诸弟子事	(155)
己二 显今果令知舍权取实	(156)
庚一 法说	(156)
庚二 喻说	(156)
庚三 合说	(157)
己三 重颂	(158)
《五百弟子受记品》第八	(163)
戊二 领记	(163)
己一 满慈领解得记	(163)
庚一 满慈领解	(163)
庚二 如来授记	(164)
庚三 重颂	(165)
己二 五百悌领得记	(167)
庚一 正记	(167)
庚二 悔领	(169)
《授学无学人记品》第九	(172)
己三 学无学人悌领得记	(172)
庚一 众自悌望	(172)
庚二 佛为记莳	(172)
辛一 授阿难记	(172)
辛二 授罗睺罗记	(175)
辛三 授二千人记	(176)
《法师品》第十	(178)